

# La Sainte Bible pour apprendre l'anglais Livre 4

Dieu Tout Puissant

Copyright © 2016 BrotherSun Inc.

All rights reserved.

BrotherSun Incorporated  
500 North Rainbow Boulevard  
Suite 300A  
Las Vegas NV 89107  
[www.brothersuninc.com](http://www.brothersuninc.com)

*Apprendre en lisant* est une série de livres qui vise à aider les étudiants à apprendre une langue et à se familiariser avec sa culture. La série présente des textes courts célèbres mais simples, côte à côte avec leur traduction

## The Gospel According to St. Matthew

*SAINT MATTHIEU.*

1:1 The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

*1:1 LIVRE de la généalogie de Jésus-Christ, fils de David, fils d'Abraham.*

1:2 Abraham begat Isaac; and Isaac begat Jacob; and Jacob begat Judah and his brethren;

*1:2 Abraham engendra Isaac ; Isaac engendra Jacob ; Jacob engendra Juda et ses frères ;*

1:3 and Judah begat Perez and Zerah of Tamar; and Perez begat Hezron; and Hezron begat Ram;

*1:3 Juda engendra, de Thamar, Pharès et Zara ; Phares engendra Esron ; Esron engendra Aram ;*

1:4 and Ram begat Amminadab; and Amminadab begat Nahshon; and Nahshon begat Salmon;

*1:4 Aram engendra Aminadab ; Aminadab engendra Naasson ; Naasson engendra Salmon ;*

1:5 and Salmon begat Boaz of Rahab; and Boaz begat Obed of Ruth; and Obed begat Jesse;

*1:5 Salmon engendra Booz, de Rahab ; Booz engendra Obed, de Ruth ; Obed engendra Jessé ; et Jessé engendra David, qui fut roi.*

1:6 and Jesse begat David the king. And David begat Solomon of her that had been the wife of Uriah;

*1:6 Le roi David engendra Salomon, de celle qui avait été femme d'Urie ;*

1:7and Solomon begat Rehoboam; and Rehoboam begat Abijah; and Abijah begat Asa;

*1:7 Salomon engendra Roboam ; Roboam engendra Abias ; Abias engendra Asa ;*

1:8and Asa begat Jehoshaphat; and Jehoshaphat begat Joram; and Joram begat Uzziah;

*1:8 Asa engendra Josaphat ; Josaphat engendra Joram ; Joram engendra Ozias ;*

1:9and Uzziah begat Jotham; and Jotham begat Ahaz; and Ahaz begat Hezekiah;

*1:9 Ozias engendra Joatham ; Joatham engendra Achaz ; Achaz engendra Ezéchias ;*

1:10and Hezekiah begat Manasseh; and Manasseh begat Amon; and Amon begat Josiah;

*1:10 Ezéchias engendra Manassé ; Mariassé engendra Amon ; Amon engendra Josias ;*

1:11and Josiah begat Jechoniah and his brethren, at the time of the carrying away to Babylon.

*1:11 Josias engendra Jéchonias et ses frères, vers le temps où les Juifs furent transportés à Babylone.*

1:12And after the carrying away to Babylon, Jechoniah begat Shealtiel; and Shealtiel begat Zerubbabel;

*1:12 Et depuis qu'ils furent transportés à Babylone, Jéchonias engendra Salathiel ; Salathiel engendra Zorobabel ;*

1:13and Zerubbabel begat Abiud; and Abiud begat Eliakim; and Eliakim begat Azor;

*1:13 Zorobabel engendra Abiud ; Abiud engendra Eliacim ; Eliacim engendra Azor ;*

1:14 and Azor begat Sadoc; and Sadoc begat Achim; and Achim begat Eliud;

*1:14 Azor engendra Sadoc ; Sadoc engendra Achim ; Achim engendra Eliud ;*

1:15 and Eliud begat Eleazar; and Eleazar begat Matthan; and Matthan begat Jacob;

*1:15 Eliud engendra Eléazar ; Eléazar engendra Mathan ; Mathan engendra Jacob ;*

1:16 and Jacob begat Joseph the husband of Mary, of whom was born Jesus, who is called Christ.

*1:16 et Jacob engendra Joseph, l'époux de Marie, de laquelle est né Jésus, qui est appelé Christ.*

1:17 So all the generations from Abraham unto David are fourteen generations; and from David unto the carrying away to Babylon fourteen generations; and from the carrying away to Babylon unto the Christ fourteen generations.

*1:17 Il y a donc en tout, depuis Abraham jusqu'à David, quatorze générations ; depuis David jusqu'à ce que les Juifs furent transportés à Babylone, quatorze générations ; et depuis qu'ils furent transportés à Babylone jusqu'à Jésus-Christ, quatorze générations.*

1:18 Now the birth of Jesus Christ was on this wise: When his mother Mary had been betrothed to Joseph, before they came together she was found with child of the Holy Spirit.

*1:18 Quant à la naissance de Jésus-Christ, elle arriva de cette sorte : Marie, sa mère, ayant épousé Joseph, fut reconnue grosse, ayant conçu dans son sein, par l'opération du Saint-Esprit, avant qu'ils eussent été ensemble.*

1:19 And Joseph her husband, being a righteous man, and not willing to make her a public example, was minded to put her away privily.

*1:19 Or Joseph, son mari, étant juste, et ne voulant pas la déshonorer, résolut de la renvoyer secrètement.*

1:20But when he thought on these things, behold, an angel of the Lord appeared unto him in a dream, saying, Joseph, thou son of David, fear not to take unto thee Mary thy wife: for that which is conceived in her is of the Holy Spirit.

*1:20 Mais lorsqu'il était dans cette pensée, un ange du Seigneur lui apparut en songe, et lui dit : Joseph, fils de David, ne craignez point de prendre avec vous Marie, votre femme : car ce qui est né dans elle, a été formé par le Saint-Esprit :*

1:21And she shall bring forth a son; and thou shalt call his name JESUS; for it is he that shall save his people from their sins.

*1:21 et elle enfantera un fils, à qui vous donnerez le nom de Jésus, c'est-à-dire, Sauveur ; parce que ce sera lui qui sauvera son peuple, en le délivrant de ses péchés.*

1:22Now all this is come to pass, that it might be fulfilled which was spoken by the Lord through the prophet, saying,  
*1:22 Or tout cela se fit pour accomplir ce que le Seigneur avait dit par le prophète, en ces termes :*

1:23Behold, the virgin shall be with child, and shall bring forth a son, And they shall call his name Immanuel; which is, being interpreted, God with us.

*1:23 Une vierge concevra, et elle enfantera un fils, à qui on donnera le nom d'Emmanuel, c'est-à-dire, Dieu avec nous.*

1:24And Joseph arose from his sleep, and did as the angel of the Lord commanded him, and took unto him his wife;

*1:24 Joseph s'étant donc éveillé, fit ce que l'ange du Seigneur lui avait ordonné, et prit sa femme avec lui.*

1:25and knew her not till she had brought forth a son: and he called his name JESUS.